

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
28 December 2006  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,  
учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану,  
от 28 декабря 2006 года на имя Председателя Совета  
Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану (см. приложение), в котором содержится отчет о деятельности Комитета за период с 1 апреля 2006 года по 31 декабря 2006 года. Настоящий доклад представляется в соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 29 марта 1995 года (S/1995/234).

*(Подпись)* Адамантиос Т. **Василакис**  
Председатель  
Комитет Совета Безопасности, учрежденный  
резолюцией 1591 (2005) по Судану



## Приложение

### Доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану

#### I. Введение

1. Настоящий доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану, охватывает период с 1 апреля по 31 декабря 2006 года. Предыдущий доклад Комитета охватывал период с 29 марта 2005 года, даты учреждения Комитета, по 31 марта 2006 года (см. S/2006/543).

2. В 2006 году в состав Бюро входили Адамантиос Т. Васиلاكис (Греция) в качестве Председателя и представители делегаций Аргентины и Словакии в качестве заместителей Председателя. В течение этого периода Комитет провел шесть неофициальных консультаций.

#### II. Справочная информация и деятельность Комитета

##### A. Справочная информация

3. В резолюции 1556 от 30 июля 2004 года Совет Безопасности ввел эмбарго на поставки оружия в отношении всех неправительственных образований и отдельных лиц, включая «Джанджавид», действующих в штатах Северный Дарфур, Южный Дарфур и Западный Дарфур в Судане.

4. В резолюции 1591 от 29 марта 2005 года Совет расширил сферу применения эмбарго на поставки оружия, незамедлительно распространив его на все стороны Нджаменского соглашения о прекращении огня и любые другие воюющие стороны в штатах Северный Дарфур, Южный Дарфур и Западный Дарфур. В этой же резолюции 1591 Совет учредил комитет для контроля за соблюдением эмбарго на поставки оружия и осуществлением двух дополнительных мер, предусмотренных в этой резолюции, а именно за соблюдением запрета на поездки и замораживанием активов, введенных в отношении отдельных лиц, определенных Комитетом на основании сформулированных в этой резолюции критериев. Запрет на поездки и замораживание активов вступили в силу 29 апреля 2005 года.

5. В соответствии с резолюцией 1591 (2005) также была назначена на период в шесть месяцев Группа экспертов для оказания Комитету содействия в контроле за соблюдением эмбарго на поставки оружия, запрета на поездки и замораживанием активов, представления Совету через Комитет своих выводов и рекомендаций и координирования своей деятельности, по мере необходимости, с осуществляемыми операциями Миссии Африканского союза в Судане. В этой же резолюции Группа экспертов была также определена в качестве источника информации о лицах, которые могут быть обозначены Комитетом в качестве объектов адресных санкций.

6. В письме от 13 мая 2005 года заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам предложил четыре кандидатуры в состав Группы экспертов, учрежденной резолюцией 1591 (2005). 30 июня 2005 года после обмена сообщениями между Комитетом и Секретариатом относительно конкретной

процедуры и критериев отбора кандидатов в состав Группы Генеральный секретарь назначил четырех человек для работы в составе Группы экспертов, учрежденной резолюцией 1591 (2005) (S/2005/428). 7 октября 2005 года Группа представила Комитету промежуточный доклад, а затем Комитету был представлен ее заключительный доклад в соответствии с резолюцией 1591 (2005) от 9 декабря 2005 года. Комитет препроводил заключительный доклад Совету 30 января 2006 года (S/2006/65).

7. В резолюции 1651 от 21 декабря 2005 года Совет постановил продлить мандат Группы до 29 марта 2006 года. В письме от 13 января 2006 года Генеральный секретарь назначил для работы в составе Группы трех человек (S/2006/23), а четвертый эксперт был впоследствии назначен Генеральным секретарем 10 февраля 2006 года (S/2006/99). 22 марта 2006 года Группа представила свой заключительный доклад в соответствии с резолюцией 1651 (2005) Комитету, и Комитет препроводил доклад Совету 19 апреля (S/2006/250).

8. В резолюции 1665 от 29 марта 2006 года Совет Безопасности постановил продлить мандат Группы на шесть месяцев — до 29 сентября 2006 года. В письме от 17 мая 2006 года Генеральный секретарь назначил четырех человек в состав Группы, из которых один служил в качестве члена Группы в соответствии с предыдущим мандатом (S/2006/301). В середине срока своего мандата 25 июля 2006 года реорганизованная Группа провела брифинг о своей работе для членов Комитета и представила свой заключительный доклад в соответствии с резолюцией 1665 (2006) 31 августа 2006 года. Комитет препроводил доклад Совету 2 октября (S/2006/795).

9. В резолюции 1672 от 25 апреля 2006 года Совет Безопасности определил четырех лиц как подпадающих под запрет на поездки и замораживание активов, введенные резолюцией 1591 (2005).

10. В резолюции 1679 от 16 мая 2006 года Совет Безопасности заявил о своем намерении рассмотреть вопрос о принятии, в том числе в ответ на просьбу Африканского союза, решительных и эффективных мер, таких, как запрет на поездки и замораживание активов, в отношении любых отдельных лиц и групп, которые нарушают или пытаются препятствовать осуществлению Дарфурского мирного соглашения.

11. В своей резолюции 1713 от 29 сентября 2006 года Совет Безопасности постановил продлить мандат Группы на один год, до 29 сентября 2007 года, а также санкционировал добавить пятого эксперта в состав Группы, с тем чтобы она могла более эффективно выполнять свою миссию. В письме от 28 ноября 2006 года Генеральный секретарь назначил пять человек в состав Группы, из которых четыре работали в качестве членов Группы в соответствии с предыдущим мандатом (S/2006/926).

## **В. Краткая информация о работе Комитета**

12. В течение рассматриваемого периода Комитет не получил дополнительных ответов на свои сообщения, направленные 17 и 27 мая 2005 года, соответственно, 11 государствам в регионе Судана и всем государствам, в которых он привлек внимание к соответствующим положениям резолюций 1556 (2004) и 1591 (2005) и запросил информацию о мерах, которые государства приняли с целью осуществления эмбарго на поставки оружия, запрета на поездки и замо-

раживание активов. Таким образом, общее число полученных ответов по-прежнему составляет 13.

13. В письме от 19 апреля 2006 года Постоянное представительство Республики Корея при Организации Объединенных Наций просило Комитет разъяснить толкование некоторых аспектов эмбарго на поставки оружия, введенного резолюцией 1591 (2005). В ответе от 25 апреля Комитет сообщил о своем понимании относительно того, что в соответствии с пунктом 7 резолюции 1591 (2005) государства-члены могут предоставлять оружие и военное снаряжение правительству Судана вне пределов Дарфурского региона и что правительство может осуществлять перевозку военного снаряжения или имущества независимо от их происхождения в пределах Дарфура при том условии, что такие перевозки будут заблаговременно утверждаться Комитетом по получении просьбы правительства.

14. В ходе неофициальных консультаций 19 апреля 2006 года Комитет обсудил предложение об определении четырех отдельных лиц как подпадающих под запрет на поездки и замораживание активов, введенные в соответствии с подпунктами (d) и (e) пункта 3 резолюции 1591 (2005). 20 апреля Председатель Комитета представил свой четвертый доклад о работе Комитета за 90-дневный период Совету Безопасности в соответствии с подпунктом 3(a) этой же резолюции, в котором он вкратце информировал Совет об обсуждении в Комитете предложения об определении отдельных лиц. Соответственно 25 апреля Совет Безопасности принял резолюцию 1672 (2006), в которой были определены эти отдельные лица. После принятия резолюции 1672 (2006) Комитет включил имена этих отдельных определенных лиц в сводный перечень лиц, подпадающих под запрет на поездки и замораживание активов<sup>1</sup>.

15. В письме от 15 мая 2006 года Временный Поверенный в делах Постоянного представительства Судана ответил на предыдущий запрос Комитета, препровожденный письмом Председателя от 17 марта 2006 года относительно того, почему правительство Судана не запросило заблаговременного разрешения Комитета в соответствии с пунктом 7 резолюции 1591 (2005) в связи с перевозками оружия и снаряжения в Дарфур.

16. В ходе неофициальных консультаций 15 июня 2006 года Комитет встретился с тремя новыми членами Группы экспертов, и затем мандат Группы был продлен резолюцией 1665 (2006). Комитет заслушал обновленную информацию Группы относительно программы ее работы. Комитет также принял к сведению вышеупомянутое сообщение Постоянного представительства Судана.

17. В ходе неофициальных консультаций 25 июля 2006 года Комитет заслушал и обсудил среднесрочный брифинг, проведенный Группой экспертов в соответствии с пунктом 2 резолюции 1665 (2006). В дополнение к устному брифингу был представлен письменный доклад, который, однако, не был опубликован в качестве документа Совета. 27 июля Председатель представил свой пятый 90-дневный доклад Совету, в котором он в основном вкратце изложил содержание дискуссий, проведенных в ходе неофициальных консультаций в Комитете.

<sup>1</sup> С сводным перечнем можно ознакомиться на веб-сайте Комитета: [http://www.un.org/Docs/sc/committees/Sudan/Sudan\\_list.pdf](http://www.un.org/Docs/sc/committees/Sudan/Sudan_list.pdf).

18. В ходе неофициальных консультаций 26 сентября 2006 года Комитет заслушал устную и визуальную презентацию Группы экспертов относительно ее заключительного доклада в соответствии с резолюцией 1665 (2006) (S/2006/795); члены Комитета также получили копии неопубликованного приложения к этому докладу. В ходе неофициальных консультаций 29 сентября Комитет продолжил углубленное интерактивное обсуждение с Группой содержания ее доклада. В тот же день, как было рекомендовано в докладе, Совет Безопасности продлил мандат Группы на один год, а также санкционировал добавление пятого эксперта, приняв резолюцию 1713 (2006).

19. В ходе неофициальных консультаций 20 октября 2006 года Комитет уделил внимание другим рекомендациям, содержащимся в докладе Группы, и согласился принять решения по некоторым из них. Соответственно, Председатель направил три сообщения: письмо от 8 ноября на имя Постоянного представителя Судана при Организации Объединенных Наций, в котором правительству Судана было рекомендовано рассмотреть вопрос о выдаче многократных виз для экспертов и улучшить положение в области безопасности, с которым они сталкиваются в стране; письмо от 8 ноября на имя Председателя Комиссии Африканского союза с просьбой представить мнение Африканского союза и Миссии Африканского союза в Судане относительно того, каким образом можно было бы провести базовую инвентаризацию оружия и соответствующих материалов в Дарфуре в соответствии со статьей 27 Дарфурского мирного соглашения, с тем чтобы усилить контроль и повысить эффективность эмбарго на поставки оружия; и вербальную ноту от 24 ноября, адресованную всем государствам с просьбой представить Комитету соответствующие дополнительные идентифицирующие данные об отдельных лицах, которые определены в качестве объектов целевых санкций в соответствии с резолюцией 1672 (2006), а также распространил фотографию одного из таких отдельных лиц.

20. 22 ноября 2006 года Председатель представил свой шестой 90-дневный доклад Совету Безопасности, текст которого был основан на обсуждениях, проведенных в ходе предыдущих неофициальных консультаций в Комитете.

21. При осуществлении своей работы Комитет руководствовался принципами, которые он принял 23 марта 2006 года<sup>2</sup>. В частности, руководящие принципы позволяют содействовать осуществлению запрета на поездки, замораживание активов, введенных на основании подпунктов (d) и (e) пункта 3 резолюции 1591 (2005), в соответствии с подпунктом 3(a)(iii) этой же резолюции. В этой связи, однако, Комитет не получил каких-либо просьб об исключении имен отдельных лиц из сводного перечня лиц, подпадающих под запрет на поездки и замораживание активов, равно как и не получил просьб об освобождении от целевых санкций.

### **C. Нарушения и предполагаемые нарушения режима санкций**

22. Как в ходе своего среднесрочного брифинга, так и в заключительном докладе, представленном в соответствии с резолюцией 1665 (2006), Группа экспертов обратила внимание на продолжающиеся нарушения эмбарго на поставки оружия, введенного резолюциями 1556 (2004) и 1591 (2005). Группа также вынесла рекомендации, направленные на улучшение мер по соблюдению эм-

<sup>2</sup> С руководящими принципами можно ознакомиться на веб-сайте Комитета: [www.un.org/Docs/sc/committees/SudanTemplate/htm](http://www.un.org/Docs/sc/committees/SudanTemplate/htm).

барго. Комитет принял решение по одной из этих трех рекомендаций, направив вышеупомянутое письмо от 8 ноября 2006 года Председателю Комиссии Африканского союза.

23. Группа экспертов также вынесла рекомендации, направленные на содействие осуществлению запрета на поездки и замораживание активов, введенные резолюцией 1591 (2005) в отношении отдельных лиц, которые были впоследствии определены в резолюции 1672 (2006). Комитет принял решение по одной из этих рекомендаций, направив вышеупомянутую вербальную ноту от 24 ноября всем государствам.

24. Кроме того, как указано в пункте 18 выше, Группа экспертов представила Комитету приложение к своему докладу, в котором содержится информация, касающаяся отдельных лиц, которых Комитет мог бы рассмотреть в качестве лиц, подпадающих под целевые санкции. К концу отчетного периода Комитет не определил каких-либо таких дополнительных лиц.

---